

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

279**20.08.2025****08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Wasserdienst - Fa. Bautechnik G.m.b.H., Bozen - Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung von Ultraschall Wasserzählern sowie des entsprechenden Software Paketes CIG: B4E50B8B85	Servizio idrico - ditta Bautechnik s.r.l., Bolzano - approvazione del certificato di regolare esecuzione della fornitura di contatori d'acqua ultrasonici nonché del relativo paccetto software CIG: B4E50B8B85

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 410 vom 18.12.2024 wurde mittels Direktauftrag die Firma Bautechnik GmbH mit Sitz in 39100 Bozen, E.-Fermi-Straße 22 mit der Lieferung von Ultraschall Kaltwasserzählern einschließlich verschiedenen Zubehörs sowie des entsprechenden Software-Paketes, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., beauftragt.

Die Lieferung wurde innerhalb des vorgesehenen Zeitraumes von der Firma Bautechnik GmbH mit Sitz in 39100 Bozen, E.-Fermi-Straße 22 ordnungsgemäß durchgeführt; die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung wurde am 07.08.2025 von der Verfahrensverantwortlichen Dr. Manuela Schöpf ausgestellt.

Die Bescheinigung kann genehmigt werden, nachdem die Lieferung ordnungsgemäß und termingerecht abgeschlossen wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die letzte Rechnung Nr 9408-V mit dem Betrag von Euro 8.812,93 einschließlich Mehrwertsteuer.

Es wurde Einsicht genommen in die hinterlegte endgültige Kautio Nr. 1301430 der Raiffeisenkasse Etschtal vom 27.12.2024 über 2.299,05 Euro, welche nun freigestellt werden kann.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

Va0YaHauJeXI5tXJaS1poo8Ja/Bt28tX5IPKPnpRh/c=

Con delibera della Giunta Comunale n. 410 del 18/12/2024 è stato affidato alla ditta Bautechnik s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, via E.-Fermi 22 l'incarico mediante affidamento diretto con la fornitura di contatori d'acqua ultrasonici con vari accessori e il relativo pacchetto software, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16,

La fornitura è stata eseguita regolarmente entro il tempo prescritto dalla ditta Bautechnik s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, via E.-Fermi 22; il certificato di regolare esecuzione del servizio è stato emesso in data 07/08/2025 dalla responsabile del procedimento dott.ssa Manuela Schöpf.

Il certificato di regolare esecuzione ora può essere approvato in quanto la fornitura è stata eseguita a perfetta regola d'arte ed entro il termine stabilito.

È stato preso visione l'ultima fattura n. 9408-V dell'importo di Euro 8.812,93 IVA inclusa.

Viene presa in visione la cauzione definitiva n. 1301430 della Cassa Raiffeisen Etschtal dd. 27/12/2024 di Euro 2.299,05 e la quale ora può essere svincolata.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

Va0YaHauJeXI5tXJaS1poo8Ja/Bt28tX5IPKPnpRh/c=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

veSgyY/FixEu4kiudEb++QPXGoACVdvY3MFyFWcojD8=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die von der EPV Dr. Manuela Schöpf am 07.08.2025 ausgestellte Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung bezogen auf die Lieferung von Ultraschall Kaltwasserzählern einschließlich verschiedenen Zubehörs sowie des entsprechenden Software-Paketes von insgesamt Euro 140.242,07 einschließlich 22 % Mwst. wird genehmigt.
2. Es wird festgehalten, dass der Betrag von Euro 128.673,19 einschließlich Mwst. bereits ausbezahlt wurde und somit der Restbetrag von Euro 8.812,93 ausbezahlt werden kann.
3. Die von der Firma Bautechnik GmbH mit Sitz in 39100 Bozen, E.-Fermi-Straße 22 als endgültige Kautions für die ordnungsgemäße Ausführung der Lieferung hinterlegte Kautions Nr. 1301430 der Raiffeisenkasse Etschtal vom 27.12.2024 über 2.299,05 Euro wird freigestellt und das Bankinstitut ermächtigt die genannte Garantie zu lösen.
4. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwächst.

parere contabile- impronta digitale:

veSgyY/FixEu4kiudEb++QPXGoACVdvY3MFyFWcojD8=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Viene approvato il certificato di regolare esecuzione della fornitura del 07/08/2025 elaborato dalla RUP dott.ssa Manuela Schöpf riguardante la fornitura di contatori d'acqua ultrasonici con vari accessori e il relativo pacchetto software, che ammonta di Euro 140.242,07, IVA di 22 per cento compresa.
2. Viene dato atto che l'importo di Euro 128.673,19 IVA compresa è già stato liquidato e quindi l'importo residuo di Euro 8.812,93 può essere pagato.
3. La garanzia fideiussoria della ditta Bautechnik s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, via E.-Fermi 22 n. 1301430 della Cassa Raiffeisen Etschtal dd. 27/12/2024 di Euro 2.299,05 quale cauzione definitiva per l'esecuzione della fornitura a perfetta regola d'arte viene svincolata e autorizzato l'istituto di estinguere detta garanzia fideiussoria.
- 4.. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 2, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 2, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

22.08.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
